

**Roger Alfredo Bardales** *Appellant*

v.

**Her Majesty The Queen** *Respondent*

INDEXED AS: R. v. BARDALES

File No.: 25001.

1996: June 21.

Present: Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin and Major JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR  
BRITISH COLUMBIA

*Criminal law — Trial — Charge to jury — Identification — Trial judge properly charging jury with respect to special need for caution in considering identification evidence.*

APPEAL from a judgment of the British Columbia Court of Appeal (1995), 101 C.C.C. (3d) 289, 65 B.C.A.C. 241, 106 W.A.C. 241, dismissing the accused's appeal from his convictions for attempted murder and for threatening. Appeal dismissed.

*Peter J. Wilson*, for the appellant.

*Gregory J. Fitch*, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

SOPINKA J. — This is an appeal as of right. The trial judge properly charged the jury with respect to the special need for caution in considering identification evidence. In dealing with the circumstances surrounding the identification, the trial judge referred to recognition as a factor. In view of the express caution with respect to acceptance of identification evidence generally, failure to specifically repeat the warning with respect to recognition did not constitute an error in this case. With respect to the specific weaknesses in the evidence relied on by the appellant we are of the view that the charge was adequate. In our view, in all the cir-

**Roger Alfredo Bardales** *Appelant*

c.

**Sa Majesté la Reine** *Intimée*

RÉPERTORIÉ: R. c. BARDALES

N° du greffe: 25001.

1996: 21 juin.

Présents: Les juges Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin et Major.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE LA COLOMBIE-  
BRITANNIQUE

*Droit criminel — Procès — Exposé au jury — Identification — Juge du procès donnant au jury des directives appropriées sur le besoin particulier de prudence dans l'examen de la preuve d'identification.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (1995), 101 C.C.C. (3d) 289, 65 B.C.A.C. 241, 106 W.A.C. 241, qui a rejeté l'appel de l'accusé contre ses déclarations de culpabilité de meurtre et de profération de menaces. Pourvoi rejeté.

*Peter J. Wilson*, pour l'appelant.

*Gregory J. Fitch*, pour l'intimée.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

LE JUGE SOPINKA — Le présent pourvoi est formé de plein droit. Le juge du procès a donné au jury des directives appropriées sur le besoin particulier de prudence dans l'examen de la preuve d'identification. En traitant les circonstances entourant l'identification, le juge a décrit la reconnaissance comme étant un facteur. Compte tenu de la directive générale explicite de prudence dans l'acceptation de toute preuve d'identification, l'omission de répéter l'avertissement relativement à la reconnaissance n'a pas constitué une erreur en l'espèce. Quant aux faiblesses particulières de la preuve invoquées par l'appelant, nous sommes

cumstances, the jury was sufficiently alerted to these weaknesses.

d'avis que l'exposé était suffisant. Nous estimons que, compte tenu de toutes les circonstances, l'attention du jury a suffisamment été attirée sur ces faiblesses.

<sup>2</sup> The appeal is dismissed.

Le pourvoi est rejeté.

*Judgment accordingly.*

*Jugement en conséquence.*

*Solicitors for the appellant: Wilson & Buck, Vancouver.*

*Procureurs de l'appelant: Wilson & Buck, Vancouver.*

*Solicitor for the respondent: The Ministry of the Attorney General, Vancouver.*

*Procureur de l'intimée: Le ministère du Procureur général, Vancouver.*